Ն. 763 — 1887 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 6—7 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼՈՒ — 1305 ԸԼՊԻ ԻՒԼ ԱԹԲՐ 4 — ԻՒՋԻՒՆՁԻ ՍԻՆԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ԱԳՈՆԷ ՏԻԵԶԵՐՔԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՊԱՄՈՒՆ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇԽԱ	240 »	125 »	

Մէջմիսկ 20 ղրուշան

ԲՈԼՈՐԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՈՆԷ ԹԻՒԱՑԱՐԻՆԷ ՍԱՐՍԱՆԱԼԻՆԷ ՎԷ ԻԼՄԻՆԷ

ՆԷՎՄԻ ԿԱՅԼԵՔԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻԵԶԵՐՔԱՐԸ

Լինի, Շնչի վէ Տինկ սա [illegible] ՐՐ. 6
Դիւնէիս սահիպէ 11ի 10ր. հա. » 3
Մէվատը նաֆիսայա տաիր պէնալը մէՀՀանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտտէ օլունմայաճագ տոր։

Իտարէխանէսի, Սիմամպոլոյա Պապը Ալի Հասատէֆենտի նումէրո 20 Ձիվելէկեան մախալասընտա տոր։ Փեռֆիֆէի մէվատա հաղորնա կաղէթանէն սահիպ վէ Ռասուլը ՏԻՏԻՐԱՆ ԱՐՎԱԼԷԼԻԿՏԱՆ մուրասասիի օրունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գուլկարիսթան հիւքիւմէթինէն Տէրսաատէթ մէմուրը մանասուր օլուպ կէչէնտէ Սօֆիայա ադլմէթ իթմիշ օլան Մ. Վալլդ օվիչ՝ պէրապէրինատ Գուլկարիսթան մալիյէ մէմուրլարընտան պիրի գուլունտրը Հալտէ էվվէլքի աղշամ էտիրնէ գաթարը ի լէ Տէրսաատէթէ մուվասէլէ իթմիշ վէ տիւն Սասրադամ հաղրէթլէրինէն նէգտինէ պիլտիրմէ պագը մասարուզամտա պուլունմը տոր։

Գուլկարիսթան պիւտժէսինի թասթը թէզէքիւրէ այմշ օլան Սոֆրանիէ ազասը՝ Գուլկարիսթան հէյէթը միւթէալարընէն՝ Շարգի Ռումէլի միւտիրլիքլէրի վազիֆէսինի տախի տէրեօհատ իթմէկի ճիհէթլէ, միւթէալի մուտիրէյիւմինէ թէզիտը մասլանա գարար վերմիշլէր տոր։ Գունտան սոնրա ըէիսը միւթէալինէն մասալը 21000, վէ միւթէալի սահրէնէն մասալէտը 12000-տէն 18000 ֆրանգա դասար օլաճագ տոր։

* *

Աֆրէնէ Տէրսաատէթէ մուվասէլէթինի եաղտրըմըշ էտիրնէ բուսուսմամի նազարը վէ Շարգի Ռումէլի կէօմիւրլիքլէրի վազիֆէսինի տախի տէրեօհատ իթմէկի ճիհէթլէ, միւթէալի մուտիրլիքլէրի վազիֆէսինի թէզիտը մասլանա գարար վերմիշլէր տոր։ Գունտան սոնրա ըէիսը միւթէալինէն մասալը 21000, վէ միւթէալի սահրէնէն մասալէտը 12000-տէն 18000 ֆրանգա դասար օլաճագ տոր։

Ասիայի Տէրսաատէթէ մուվասէլէթինի եաղտրըմըշ էտիրնէ բուսուսմամի նազարը էվվէլ Բուսուրմանլը վէ Շարգի Ռումէլի կէօմիւրլիքլէրի վազիֆէսինի տախի տէրեօհատ իթմէկի ճիհէթլէ, միւթէալի մուտիրլիքլէրի վազիֆէսինի թէզիտը մասլանա գարար վերմիշլէր տոր։ Գունտան սոնրա ըէիսը միւթէալինէն մասալը 80 գասար իմգայը հավի պու քէրրէ Բում բաթիրիյխանէսինի պիր թէշէքքիւր մահգէրլի վիլայէտ մէճլիսի օրմանա, Ասիյէ նէզարէթինէ իրսալ օլունարաղ խաքիլան Շահանէյէ արզ ու թաղտիմ գրլընմը տոր։

Քէզալիք Ասոնա վիլայէթինէ Զօրում՝ գասար էհալիսի թարաֆընտան Պէշիքթաշ գօմանանընա իրսալ օլունըպ խաքիրան Շահանէյէ թաղտիմ իտիլէն պիր թէշէքքիւրնամէտէ, գաղան մէզքիւր միւհիմ ճիրինէ պա իրսալէ Սէնիյէ զոհիրէ թէվզի օլընմասընտան տոլայը պէյանը թէշէքքիւր վէ ուսուտիէթ օլընմը տոր։

—Սրանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան քանթիկը իուսուսի հաղրէթը Շէհրիյարի Բէյհա վէ գուրէնան հաղրէթը Բատիշահի Պէսիմ պէյլէր հաղարաթրնա Իղապէլ լա Գաթօլիք Նիշանընէն Ալենճի բիւթպէ. սի իթմա գելընմիշ տոր։

—Ասանա վիլայէթի Հասան պէյ հաղրէթլէրի թարաֆընտան քէշիտէ օլընան վէ խաքիրան Շահանէյէ արզ գելընան պիր թէլէկրաֆա էտէր, պիր գաչ կիւնտէն պէրու Ասանա վիլայէթինէն հէր թարաֆընա եաղմուր եաղմադտա օլուպ, պու եաղմուր՝ թօխօտմարը էբիվէսի զէմանընա միւսաարֆի օլուդընտան, բէք նաֆի պուլունմադտա իմիշ։

—Իւչմասան Նէֆիպ Մօլլա էֆ. հաղրէթլէրինէ Իմթիյազ Նիշանընէն ալմասն վէ կիւմիւշ, վէ երէտ իւչմասան Շերիֆ էֆ. հաղրէթլէրի ի լէ Շուրան Տէվլէթ ազասընտան Նէ յիմիլամ էֆէնտի հաղրէթլէրինէն մախսուսմը Խալիտ պէյ հաղրէթլէրինէ Նիշանը մէզքիւրը կիւմիւշ միտալիաարը իհսան պուլրըմշը տոր։

—Վիէննասան սէյեահին գլիսպի ազասընէն կէյճէք փէտրվար այրնտա Լօյտ գումանեասը վաքօրլարընտան պիրինի իմիճար իտէրէք Գօրֆու, Իաքէնտէրիէ, Բօյսահա, Եաֆա, Գուտս, Իզմիր վէ Սէյնիք. շէհրլէրինի զիյարէթտէն սոնրա Տէրսաատէթէ կէյճէքէլէրի վէ պուրատան ա Ամէրիկա ազիմէթ իտէճէքլէրի իշիարմիշ տոր։

Վիէննասան իշար իտրիտիկինէ կէօրէ, իշպու սէյեահէրլար՝ ախիրէն Տէրսաատէթէ կէյճէն Մաճարը սէյեահէրլարն թարաֆը Շահանէյէն նախլ օլտուգլարը թէարաֆը կէօրէրէք պու սէյահաթը գարարլաշտրըմըշլար տոր։

—Թադսիմ վէ Դրրդ Զէյվէ վէ Խալգալը սու եօլլարը վէ պէնտլէրինճէ պագը թամիրաթ իճրա իտիլմէք իւզրէ 70000 լիրանէն 7 սէնէտէ սարֆընա իրսաէլի Սէնիյէ սուտուր լիթտիկի՝ կէչէն կիւն եաղրըմըշ իտի։

Մէղքիւր 70000 լիրանէն 8 հիսէտէն 5 հիսէտի էվվաֆ նէզարէթինտէն իմա գելընճաղը կիպի, 2 հիսէտի տախի մէղքիւր սուլարընն կէչտիկի էպնիյէի միրիդէտէն վէ 1 հիսէտի տախի սույա միւթէասրրըֆ օլանլարտան թադսիթլէ արընճաղ իմիշ։

—Թէրթիպը սանի էֆրատը ասքերիյէսինէն պէտէլը նագտի վերճէքլէրէրն՝ հիւքմի զանուն թէվֆիգէն 5 մահ իսթիհսամ օլընմադ իւզրէ պէտէլլէրինէն դապուլի ճարիվ իտուկի՝ մագամը Սերասքերլիքէն լաղրմ կէլէնլէրէ պա Ամէրիկաֆ էմրու իշար պուլրըմշը տոր։

—Իրի այտա պիր քէրրէ քէշիտէ օրընան Բուսէյի չրմէնտրֆէրլէր թահվիլաթը բիյանդօսընն պէօյիւբ էքրամիյէլերի իրիյէ թադսիմ իտիլպ, հէր ա պաշընտա չէքիլմէսի վէ չիմ տի իրի այտա եալընըզ 550 առէտա նումէրօյա իսապէթ իմմէքրտէ իքէն, օ հալտէ հէր ա իսթիհսասընտա 550 նումէրօյա, վէ պու հալտէ 2 այտա 1100 նումէրօնընն իքրամիյէ գազանմասը իչիւն լյճապ իտէն պիր դրթա լայիհանընն տաիրէի ատտէսինճէ թանզիմ գրլընբպ մէջլիսի մախսուսընա թադսիմ դէյընտրը, բանա պէրնմիշ տոր։ (Սաբէր)

—Շէհրիմիզ Իթալիա սէֆիրի Պարոն Պանրն՝ դէվճէսիյլէ պէրապէր գարիպլէն Բօմայա վէ օրատան Բարիզէ կիտիպ, պիր իրի ա տուրատագան սոնրա Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէճէյի իշլտիրմիշչիր։

Եաղարըմըզ վէճէրէ, Ինդիանընն Բէթէրսպուրգ սէֆիրի Մ. Կրէբի ախիրէն ազ խորտրիկինտէն վէ Լոնտրա սէֆիրէթի տաբի ալրդ պուլունտրընընան, ատ սէֆարէթլէրտէն պիրինէ խարիճէյի նազրը սապրդ գոնթի Բոպիրան վէ տիկէրինէ Պուգրէշ սէֆիրի գոնթի Թօրնէլլի վէ անրն եէրինէ Պէլիգրատ սէֆիրի Պարն Կալվանեանը թարին գելընճաղը, վէ պու սրրատա Ամէրիկա սէֆիրինին տաիր թէպտիլի մուհիմ իտուկի մէսմու տոր։

—Սրամանպօլոյա Պաղչէ-Գարուսընտա Մ. Խարարմեան Սիրիանիսի նամ թիճճասընն եէկէնի վէ թահսիլտարը օլան Եօրգան Գոսթանթինոսի նամ չախս՝ էվվէլքի կիւն Պաղրգիանէ իտարէսինտէն թահսիլ իթմիշ օլտուղը 60 լիրանը ալըպ մէճհուլ պիր թարաֆա ֆիրար էլէմիշ տոր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ա.Ղինա 17 դեկտ.

Մէճլիսը մէպուսան՝ 19 գանուն լայիհասընը գապուլ իմմիշ տոր։ Ֆլդալի մուխալիֆէ՝ Մէճլիսը մէպուսանա տէվամ իմմէմէքտէ օլարաղը ճիհէթլէ, միւզաքէրաթ գարիպէն իսթիամ պուլուպ, հէյէթը վիքէլա թարաֆընտան թադսիմ իտիլմիշ օլան պլճիմէ գանուն լայիհասրը պիրա իթիրազ գապուլ օլաճաղ տոր։

Ղանան վէլիիահտը պու սապահ Ալէմանիատան Ամէրիկա ավտէթ իմմիշ տոր։

Բէրլին

Բէթէրսպուրգ 16 դեկտ.

Ժուրնալ դը Սեն Բէթէրսպուրգ՝ պու կիւնքի նէսխէսինտէ, կէչէնտէ Ֆէվրէլ Բէ կապէթապընէն ահվալը հաղրէթլէ տաիր պէնամ մանպուատը էճնէպիյէտէ սու մանպա ուզրայը, միւթէվալիէն իճրա օրընան գուվվէթ ատբէրիյէնին թէգեիսի վէ Եվրօբատա սուլէ հալինտէ թէճճիզամէն տէվամ մէսուլիյէթի Բուսիայա ամֆ օլընմասը իսէ տէ, իշպու իստասայարըն վահի օլարընը, պէ Ֆէվրէլ կապէթապարընն «Բուսիա տէվլէթի՝ տիւվէը միւթէալիֆէ պէ յինտէ միւվազնէյի մուհաֆազա խտյոր» տիւէք իսթէտիկինի պէյան էյլէմիշ, վէ տէմիշ տիր քի «Եվրօբանընն օրթասընտա օյան տէվլէթլէր՝ արզուի սուլհերվերանէ իլէ իճրան թէտարիքատ իմմէքլէրինին տէրմէյան էյլէյօրլար իսէ տէ, Բուսիա տէվլէթի

ՍԼԷՏԱՆՏԱՆ

ԼԻՎԼԻ Վ Ի ՍՕՆՐՈՒ

16

Ալէմանիա օրտուսունն մէճմուի բէք չարուգ սուրէթտէ հուտուտա միւվասէլէթ խուպ, Ֆրանսըզ օրտուսու խսէ Ալէմանիա օրտուսընա նիպէթէն բէք տաղընըզ սուրէթտէ վէ բէք աղըր թօրլանտըղընտան, թարաֆէյնին մէվճուտ դուվվէթլէրի, օգոստոսըն իսթիտալարընտա պուլընմըշ օրտրգլարը հալլէրինտէն անպաշըլապկիր։

Մէգքիւր իրի օրտուլարրն օլ թարիխտէքի մէվճուտարը շու խոր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՕՐՏՈՒՍՈՒՆ

Պաշ գօմանտան, Բրուսիա դրալը հաղրէթլէրի։

Ուսմար Էլբեանը հարպ ըէխսի, ժէնէրալ Պարօն վոն Մօլթքէ։

Հարպկիէ նաղբրը ժէնէրալ վոն Բուն, վէ պաշ վէքիլ ժէնէրալ Գոնթ վոն Պիզմարգ տախի օրտուտա հաղրը պուլընմադտա խոխլէր։

ՊԻՐԻՆՃԻ ՕՐՏՈՒ

Սէր գօմանտան, ժէնէրալ վոն ըՍթէյնմէց։

Պէրինէի էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ Պարօն վոն Մանթայֆէլ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ։ 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարեա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Եէրինէի էլ օրտու

Սէր գօմանտան, ժէնէրալ վոն Զամթօվ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարեա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Սուէլինէի էլ օրտու

Սէր գօմանտան, ժէնէրալ վոն Կէօպէն։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 15 պաթարեա, 90 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Պէրինէի ուէլուրի ֆրէտրը

Գոմանտան ժէնէրալ վոն Հարթման։

3600 նէֆէր սիւվարի, 6 բարէ թօր։

Իւլիանէի-ուէլուրի ֆրէտրը

2400 նէֆէր սիւվարի, 6 թօրլը պիր պաթարեա սիւվարի թօրճու։

Ճէման գրինէի օրտու դէմոտրը

	բէյտրէ	ուէլուրի	ռուբ
1ինճի գօլ	25000	1200	84
7 » »	25000	1200	90
8 » »	25000	1200	84
1 » սիւվարի		3600	6
3 » »		2400	6
Ճէման	75000	9600	270

ԻՊԻՆՃԻ ՕՐՏՈՒ

Սէր գօմանտան Բրուսիա բրէնսի Ֆրէտերիք Ճարլ։

Առուէրը խուտա էլը

Սէր գօմանտան Վիւրթէմպէրկ բրէնսի Ավկուսթուս։

29 թապուր, 29000 նէֆէր բիատէ, 4800 նէֆէր սիւվարի, 15 պաթարեա, 90 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Իսպանէի էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Ֆրանսէքի։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Իտալիէ էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Թիւմպլինկ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարեա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Իսլանտիէ էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Ալվենսլեպէն Իքինճի։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Տէնմարքէ էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Ալվենսլեպէն Պիրինճի։

25 թապուր, 25,000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Տօքսէնբէրճ էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Մանթոյֆէլ։

23 թապուր, 23,000 նէֆէր բիատէ, 1800 նէֆէր սիւվարի, 15 պաթարիա 90 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Ուրնէթ էլ օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Բէյ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Օն էյինէի էլ օրտու (Սուէսն ատաէրէ խուտա)

Սէր գօմանտան, Սաքսոնիա վէլիի ահտը։

29 թապուր, 29000 նէֆէր բիատէ, 3600 նէֆէր սիւվարի, 16 պաթարիա 96 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Պէրինէի ուէլուրի ֆրէտրը

Սէր գօմանտան, ժէնէրալ Պարօն վոն Բէյնպաղէն։

5400 նէֆէր սիւվարի, 12 բարէ թօրլը իքի պաթարիա սիւվարի թօրճուսը։

Ալբընէթ ուէլուրի ֆրէտրը

3000 նէֆէր սիւվարի, 6 թօրլը պիր պաթարիա սիւվարի թօրճը։

Ճէման էյինէի օրտու տէվէոտրը

	բէյտրէ	ուէլուրի	ռուբ
Խասսա	29000	4800	90
2ինճի գօլ	25000	1200	84
3 » »	25000	1200	84
4 » »	25000	1200	84
9 » »	23000	1800	90
10 » »	25000	1200	84
12 » »	29000	3600	96
5 » սիւվարի			12
6 » »			6
Ճէման	181000	15000	630

ԻԻԶԻԻՆՃԻ ՕՐՏՈՒ

Սէր գօմանտան, Բրուսիա վէլիի ահտը բրէնս։

Պեէլինէի էլ Օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Քիրշպախ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Ալբընէթ էլ Օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Թիւմպլինկ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարեա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Իսլանտիէ էլ Օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ Ալվենսլեպէն Իքինճի։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Օսթերրէյհի էլ Օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ վոն Ֆիզ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարեա, 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւկ քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Պրուսիէ էլ Օրտու

Սէր գօմանտան ժէնէրալ Ռիէ։

25 թապուր, 25000 նէֆէր բիատէ, 1200 նէֆէր սիւվարի, 14 պաթարիա 84 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Օն էյինէի էլ Օրտու (Սուէսն ատաէրէ խուտա)

Սէր գօմանտան, Սաքսոնիա վէլիի ահտը։

29 թապուր, 29000 նէֆէր բիատէ, 3600 նէֆէր սիւվարի, 16 պաթարիա 96 բարէ թօր, 3 պէօլիւք քէօբրիւճի վէ խսթիհքեամը։

Պեէլինէի ուէլուրի ֆրէտրը

Սէր գօմանտան, ժէնէրալ Պարօն վոն Բէյնպաղէն։

5400 նէֆէր սիւվարի, 12 բարէ թօրլը իքի պաթարիա սիւվարի թօրճուսը։

Ալբընէթ ուէլուրի ֆրէտրը

3000 նէֆէր սիւվարի, 6 թօրլը պիր պաթարիա սիւվարի թօրճը։

Ճէման էյինէի օրտու տէվէոտրը

	բէյտրէ	ուէլուրի	ռուբ
5ինճի գօլ	25000	1200	84
6ինճը »	25000	1200	84
11ինճի »	25000	1200	84
1» գօլ Պավիէրա	25000	3000	96
2» »	25000	3000	96
Վիւրթէմպէրկ	15000	1500	54
Պատէն	13000	1800	54
2ինճի սիւվարի		3600	12
4 » «		3600	12
Ճէման	153000	20100	576

Ճէման էյինէի օրտուլարրն տէվէոտրը

	բէյտրէ	ուէլուրի	ռուբ
Պիրինճի օրտու	75000	9600	270
Իքինճի »	181000	15000	630
Իւչինճի »	153000	20100	576
Ճէման	409000	44700	1476

Օգոստոսըն նիհայէթինէ տօղրու կէրէք Մէց մուհասէբէսի վէ կէրէք Սթրազպուրկ մուհասէբէսի իչուն վէ սախր դօլարրն գուվվէթլէշտիրիլմէսի իչուն մէյտանը հարպա սէվգ օլունան բէտիֆլէր վէ իհթիյաթ ասաքիրի տախի պունարրն իւզէրինէ զամմ օլունտրընտա, օգոստոսալը զարֆընտա Ֆրանսա թօրրաղը իւզէրինտէ մէվճուտ պուլընան ումումի Ալէման ասաքիրինին մրգտարը 800 պին նէֆէր բիատէ ասաքիրինտէն վէ 220,000 նէֆէր տէ սիւվարի ասաքիրինտէն, եանի ճէման 1,020,000 նէֆէր ասաքիրտէն էքսիք օլմալը, երկնէ նէֆսի Ալէմանիատա տախի իւք իշարէթտէ հարէքէթէ հաղրը 300,000 նէֆէրտէն զիյատէ ասքէր պուլընմադտա խոխ։

Եանի ժէնէրալ Վոն Մօլթքէնին էմրի թահթընտա, կէրէք նէֆսը Ֆրանսատա վէ կէրէք Ալէմանիատա, մաքինա կիպի իշլէյէն 1,320,000 նէֆէրլիք միւքէմմէլ պիր օրտու հաղրը պուլընմադտա խոխ։

Պաղալրմ հէր շէյ հաղրը նաղրը Ֆրանսըզ օրտուսընը, տիկէր հէր պիր գուսուրլարը իլէ պիրլիքտէ, մէվճուտը տա, նիհայէթ նիհայէթ նէրբէլէրէ դատար վարապիլմէքտէ խոխ։

ԹՈՒՆԱ

ՄԻԻԹԷԼԻԹ ԳՕՄԻՍՕՆԸ

Ավֆրանկա նոյեմբեր 20 թարիխսէլ Ինդեբենդանս Բուն նամ Պուգրէշ կազէթասընա Գալատան սթիխէքի մէքթուպ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տիւնրի կիւն միւսթէլիթ Թունա գօմիսիօնընըն միւզաքէրաթը խիթամ պուլմիշ տըր։

Հասրլաթրն միւսաատէսի օլտրգճա արնան ըուսումն Թաատիրի՝ նիզամնամէսի միւգթէգասընտան օլմաղլա, պու անէ տէկին Սուլթանատան (Սիւննէտէն) միւրուր խոտն սէֆանին իհթասընա պօրճու օլտրգլարը Բէրլէր եանի գլավուզ ըէսմի՝ լաղվ օլընմըշ տըր։

Թունա միւսթէլիթ գօմիսիօնընըն վազիֆէսի՝ նէհրը մէգքիւրտէ սէֆանին սէյր ու սեյահաթընը գօլայլաշտրրմադ օլմաղլա, չիմնիյէ տէկին պու վազիֆէսինի քէմալը տրգգամ վէ մէնաֆիի հագիգիյէի ումումիյէի մուհաֆազա իլէ իյֆա էյլէյիպ, նէհրին սուլունն ճէրէյանը Թանզիմ գրլընտրը կիպի, ըուսումն տախի պիր մրգ տարը Թէնզիլ օլընմըշ տըր։ Էլհասրլ սէնէ պէ սէնէ մեգքիւր գօմիսիօնընը մուհասսէնաթը կէօրիւլմէքտէ տիր։ Թունա նէհրինտէ սէյրը սէֆանին թէհսիլաթընտան էն զիյատէ խոթիֆատէ խտէն՝ Ռումանիա մէմլէքէթի տիր։

Գօմիսիօնընն նէյը էյլէտիկի ճէտվէլլէրտէն միւսթէպան օլտուղը իւզրէ, Ռումանիատան մէմլէքը էճնէպիյէյ իխրաճ օլունան մահսուլաթ սէնէտէն սէնէյէ թէքէսիւբ իթմէքտէ տիր։ Պինաէն ալէյհ Ռումանիալըրրն՝ գօմիսիօնրն հիմմէթիլէ խոթիհսալ օլունան թէհսիլաթտան տօլայը միննէթտար օլմալարը լաղրմէտէն տիր։ Եալընըզ չուբասը ճալ թէէսսիֆ տիր քի, թաատիրը ըուսումատան պէօյիւք սէֆինէլէր խոթիֆատէ իթմիշ օլտուղը հալտե, բիւչիւք սէֆինէլէրճէ պիր ֆայտէ իրաէ օլունմամըշ տըր։

Շէյզլէ քի, գլավուզ ըէսմինի՝ 200 թոնէլաթտան եօգարը օլան սէֆանին թէէսիյէ իթմէքտէ օլուպ, ըէսմը մէգքիւրը լաղվընտան պու չարտա օլան սէֆանին խոթիֆատէ իթմիշլէր խսէ տէ, քիչիւք կէմիլէր՝ ըուսումը սահրէյի պէօյիւքլէր գատտար թէէսիյէ իթմէքտէ տիրլէր։ Թունա նէհրինտէ էն զիյատէ իշ կէօրէն կէմիլէր խսէ, Օսմանը վէ Ռումանիա վէ Եունան պանտէրասընը համիլ օլան քիչիւք սէֆանին օլմաղլա, պունարրն տախի մաղհարը խոթիֆատէ օլմասը՝ գօմիսիօնրն հագչինասրընտան միւնթազէր տիր։

Պունարատան պաշգա Սուլինայը կէչմէքսիզին Թունանրն ադրընտա վէ ճիվարընտա իշլէմէքտէ օլան եէլքէն սէֆինէլէրի վէ գայրգ վէ բրմնրքէօր վաբօրլարը հադգընտա տախի թէսհիլաթ կէօսթէրիլմէմիշ տիր։ Գօմիսիօնրն դարարը տահա զիյատէ մուվաֆրգը ատալէթ օլտաղ իչուն գրլավուզրգ բէսմի իլլա խոլէճէկկենէ, ըուսումը ումումիյէնին 100տէ 20 բատտէսինտէ թէնզիլ լաղրմ կէլիր խոխ։ Օլ թադտիրտէ պէօյիւք վէ քիչիւք կէմիլէրին քեաֆիֆէսի խոթիֆատէ իթմիշ օլուբրար, վէ սէյրը սէֆանին թէէսսիս իթմիշ օլուբ խոխ։ Իւմիտ օլընրը քի, կէլէճէք իճթիհատտէ միւգթէգալ ատալէթ իյֆա օլընմադտ տըր։

Գօմիսիօն ադալրընա Գալաս գօնսօլօսրը թային օլընարդը հալտե, եալընըզ Ֆրանսա իլէ տէվլէթը Օսմանիյէ մէմուրը մախսուս կէօնտէրմէքտէ խոխլէր։ Հալ պու քի գօնսօլօսրար արա սըրա թէճէմմիւ իլէ միւզաքէրէ իթտիքլէրի հալտէ, պու իրի տէվլէթին մէմուրլարը եալընըզ իճթիհատտա հաղրը պուլընըպ, մէվատտը ճարիյէյէ քէսպը մուգուֆ իչուն միւչքիլտի կէօրիւրլէր խոխ։ Տէվլէթը Օսմանիյէ՝ Մագսիմ էֆէնտիյի թային իթմէքլէ տիւմլը սահրէյէ իմմիսալ էյլէտիկի հալտե, Ֆըրանսա տէվլէթի հալէա մէգքիւր գօմիսիօն ադալրընը Գալաստաքի գօնսօլօսընա իհալէ խոէճէք եէրտե, մէմուրը մախսուս իլամ իթմէք խոթէյօր։ Ֆրանսանրն տախի տէվլէթը Օսմանիյէյէ իմմիսալ խոէճէկկի մէմուլ պուլընմըշ տըր։

ԻԹԻՊԱՐԸ ԹԻԻՃԱՐԻ

Տիւնեատա պուլընան մէմալիքին պաշլըճալարընտա ճարի օլան իթիպարը Թիւճճարի գավափտիկ տախր Ամերիգա ճիւմհուրիյէթի՝ պու քէրրէ օլորդճա միւհիմմ պիր քիթապ նէշր իթմիշ տիր։

Վատէ իլէ մալ սաթմադ ուսուլի՝ էն զիյատէ Ալէմանիատա մաղհարը ըէվամ օլմուշ, վէ օրատա թէէտիյէի տէյն իչուն միւշթէրիլերէ վէրիլէն վատէ՝ ումումիյէթլէ Ֆրանսա վէ Ամերիգատա վէրիլէն միւատէտէն զիյատէ պուլընմըշ տըր։

Ինկիլթէրատա պիր մալին պէտէլինին թէսվիյէսի իչուն վերիլէն վատէ՝ ֆաթուրանրն իրսալի թարիխինտէն իթիպարէն 3 այ տըր։

Ֆրանսատա պիր մալին պէտէլաթընն թէէտիյէսի իչուն ֆաթուրանրն գապալի թարիխինտէն իթիպարէն 3 այ վատէ վերիլմէքտէ տիր։

Իթալիատա իթիպար իւղերինէ մուամէլաթ մահտուտ օլուպ, մուամէլաթը թիւճճարիյէ՝ տայմա միւթէպէր քէֆայէթ թահթընտա վուղու պուլընը։

Սբանիատարի մուամէլաթրն 5տէ հիս՝ բէչին ադչէ իլէ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

Բորթուկալտա վատէ իլէ օլան մուամէլաթ քէսրէթլի օլուպ, էքսէրիա օլորդճա ուգուն վատէլէր վերիլմէքտէ տիր։

Ասթրիատա վատէսիզ իշ եաբմադ միւմքին օլմամադտա, վէ հէման ումումիյէթլէ 6 այ վատէ խութէնիլմէքտէ տիր։

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ հավալիքը զարուրիյէ պէտէլաթը իչուն վատէ վերիլմէքտէ, վէ Անատոլուտա վատէ՝ ալէլէքսէր 2 եախսօտ 3 հաֆթատան իսպարէթ պուլընմադտա տըր։

Բուսիատա վերիլէն վատէ՝ ալէլատէ 12 մահ տըր։

Դանատատա 30 կիւն նիհայէթինտէ օլան թէէտիյալ՝ 100տէ 5 ըգոնթօ իլէ օլուպ, անճագ ադտ օլունան չէրարթէ կէօրէ հիսապթրն թէսվիյէսի 3 վէ եա 6 մահվատէլի օրտուղը թադտիրտէ սգոնթօսըզ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

Մէքսիգատա տէբօղիթօլարընտա չօգ մալի պուլընան պէօյիւք թիւճճարլար՝ մանէլմէճունիյէ 6-8 այ վատէ վերմէքտէ տիրլէր։

Գուպա ատատարնտա պիր մալին պէտէլինի թէսվիյէ իթմէք իչուն վերիլէն վատէ՝ մալին թէսվիմի թարիխինտէն իթիպարէն 4 վէ եա 5 այ տըր։

Պուէնոզ Էյրէսատէ օլորդը կիպի Ռիօ տը Ժանէյրատա վատէլէր՝ լաադալ 6 այ տըր։

Ասսթրալիատա էն զիյատէ միւսթամէլ օլան վատէ՝ 6 այ տըր։

Զինտէ խսէ վատէ իլէ մուամէլէ կէօրիւլմէքտէ տիր։

---

(91)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻՒԼԼԻԹԻ

ԳՈՂԱԳԻԴ ՏԷ ՄՕՆԹԷՐԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԲ

Մաթիլտ։—Իչէրի կիրսին։

Ըընէ Ժանսըլէն իչէրի կիրիպ։—Էյի՞ միսին, հէմշիրէ։

Մաթիլտ։—Նէ էյի, նէ ֆէնա։

Ըընէ։—Պէնիմ կէլէճէյիմի ումմայօ՞րտրն եա, պէլքի պիրիսինի սէքքէյօր խոխ։

Մաթիլտ։—Ֆիմնէյի պէքլէմէյօրտրմ։

Ըընէ։—Պու կիւն Ֆապրիսի կէօրտի՞ն մի։

Մաթիլտ։—Նէ տիւն կէօրտիւմ, նէ տէ պու կիւն։ ։ ։ զանն իտէրիմ քի պունտան սօնրա բէք սէյրէք կէօրէճէյիմ։

Ըընէ։—Ամմա եարտրն հա՛, պօղուչընը՞զ մը եինէ։ ։ ։

Մաթիլտ։—Եօգ, տիւզճէ այրըլըզ։ Ֆապրիսին պիր չօգ իչի վար, պատէզին Նիւ Եօրգտաքի տայրսը վէ եէնկէտի օլաճագ մէճնունէ իլէ ուղրաչաճագ։ վարրն նէ եաբարտա եաբարն։

Ըընէ։—Էյի պիր չէյ օլմամըշ։

Մաթիլտ։—Նիչի՞ն։

Ըընէ։—Ֆապրիս ֆէնա չօճուգ տէյիլ խոխ։

Մաթիլտ։—Բէք օ գատտար էյի տէ տէյիլ խոխ։

Ըընէ։—Պիրպիրինկի սէվէր խոխնիզ։ ։ ։

Մաթիլտ։—Պիրպիրիմիզի սէվիյօրզ տէյու տուրույօր խոխք ամմա, բէք տէ էյին տէյիլ խոխք։

Ըընէ։—Պէնիմ իլէ տօղրու կիտէճէ՞ք միսին։

Մաթիլտ։—Իչինէ կէօրէ։ ։ ։ պաղէն տօղրուլըգ թէկիքէյի օլուր։

Ըընէ։—Օ սըրա տէյիլ։ սէօզ արամըզտա եա՛, էկէր Ֆապրիս արթըգ իչէ եաբամայօր խսէ, տիմէք քի իչինտէ իշ վար։

Մաթիլտ։—Էօյլէ տէ օլսա նէ՞ լազըմ կէլիր։

Ըընէ։—Էօյլէ տիր։ ։ ։ վէ օ պիրթիյար ատամրն քիմ օլտրզընը տա պիլիրիմ։

Մաթիլտ։—Ալլահ ադգըլար վէրսին։

Ըընէ։—Բօլ տը Լանժէ։ ։ ։

Մաթիլտ կէօզլէրինին պէպէյինէ վարընճայա գատտար ադ ըսադ քէսիլտի։

Ըընէ։—Եա՛, պէյլէ մի։ ։ ։ տիմէք քի սէվիյօրսըն։

Մաթիլտ։—Գօրգույօրըմ քի։ ։ ։

Ըընէ։—Տիգգաթ էթ։

Մաթիլտ։—Նէ՞ չէյէ։

Ըընէ։—Գիրաղ ըէք կէնճ։

Մաթիլտ։—Նէ՞ օլուր, պու պիր խաթա տէյիլ։ ։ ։

Ըընէ։—Սահիհէն ադալը պաշընտա պիր չէյ մի տիր։

Մաթիլտ։—Էլպէթթէ։

Ըընէ։—Նէ՞ պիլիյօրսըն։

Մաթիլտ։—Իսպաթըմ վար։

Ըընէ։—Նէ՞ կէօնա խապաթ։

Մաթիլտ։—Օ սէնին վազիֆէն տէյիլ, սանա պիր զահմէթիմ վար։

Ըընէ։—Զահմէ՞թ մի, ամմա եարտրն հա՛։ ։ ։

Մաթիլտ այաղա գալգըպ չէքմէճէյտէն «չէք»ի չըգարտը վէ գարտաչընա ուզաթըպ։

—Եարրն սաբահ չու ադչէյի թահսիլ խոէ՞ր միսին։ ։ ։ կիւդել պիր գարը «չէք» էլինտէ պիր եէրէ կիտէր խսէ, մէմուրլար եիւզիւնէ պագարլար, Ֆըսըլտանրրլար։ ։ ։

Ըընէ։—Ճանրնա մինէթ, երիմի պէշ պին Ֆրանգ ֆէնա չէյ տէյիլ, հագգըն վար ըմը։ հէր չէյի պէշիմինտէ եաբայօր, Ֆապրիսին սէյրէք կէլէճէյինին սէպպինի չիմոի անլատըմ։ ։ ։ կէօրմէյէ կէլիրսէ նէ՞ եարաճագսըն։

Մաթիլտ։—Ատի տօսթ մադամնտա գապուլ խոէրիմ։

Ըընէ։—Բէք ալէա, էսկի տօսթ տիւշման օլմամալը տըր։ ։ ։ կիւն օլուր լաղմ օլուր, սէն երնէ հալինի հիչ թէպտիլ իթմէ։ էկէր ալը ալմադ գաբուլը եիւզինէ գաբայաճագ օլուր խսէն, ճին աթընա պինէր վէ ուճու պանա տա տօղրուլաղիտատ խոթիֆատէ խտէն՝ Ռումանիա մէմլէքէթի տիր։

Գօմիսիօնրն նէյը էյլէտիկի ճէտվէլլէրտէն միւսթէպան օլտուղը իւզրէ, Ռումանիատան մէմալիքը էճնէպիյէյ իխրաճ օլունան մահսուլաթ սէնէտէն սէնէյէ թէքէսիւբ իթմէքտէ տիր։ Պինաէն ալէյհ Ռումանիալըրրն՝ գօմիսիօնրն հիմմէթիլէ խոթիհսալ օլունան թէհսիլաթտան տօլայը միննէթտար օլմալարը լաղրմէտէն տիր։ Եալընըզ չուբասը ճալ թէէսսիֆ տիր քի, թաատիրը ըուսումատան պէօյիւք սէֆինէլէրի խոթիֆատէ իթմիշ օլտուղը հալտե, բիւչիւք սէֆինէլէրճէ պիր ֆայտէ իրաէ օլունմամըշ տըր։

Շէյզլէ քի, գլավուզ ըէսմինի՝ 200 թոնէլաթտան եօգարը օլան սէֆանին թէէսիյէ իթմէքտէ օլուպ, ըէսմը մէգքիւրը լաղվընտան պու չարտա օլան սէֆանին խոթիֆատէ իթմիշլէր խսէ տէ, քիչիւք կէմիլէր՝ ըուսումը սահրէյի պէօյիւքլէր գատտար թէէսիյէ իթմէքտէ տիրլէր։ Թունա նէհրինտէ էն զիյատէ իշ կէօրէն կէմիլէր խսէ, Օսմանը վէ Ռումանիա վէ Եունան պանտէրասընը համիլ օլան քիչիւք սէֆանին օլմաղլա, պունարրն տախի մաղհարը խոթիֆատէ օլմասը՝ գօմիսիօնրն հագչինասրընտան միւնթազէր տիր։

Պունարատան պաշգա Սուլինայը կէչմէքսիզին Թունանրն ադրընտա վէ ճիվարընտա իշլէմէքտէ օլան եէլքէն սէֆինէլէրի վէ գայրգ վէ բրմնրքէօր վաբօրլարը հադգընտա տախի թէսհիլաթ կէօսթէրիլմէմիշ տիր։ Գօմիսիօնրն դարարը տահա զիյատէ մուվաֆրգը ատալէթ օլտաղ իչուն գրլավուզրգ բէսմի իլլա խոլէճէկկենէ, ըուսումը ումումիյէնին 100տէ 20 բատտէսինտէ թէնզիլ լաղրմ կէլիր խոխ։ Օլ թադտիրտէ պէօյիւք վէ քիչիւք կէմիլէրին քեաֆիֆէսի խոթիֆատէ իթմիշ օլուբրար, վէ սէյրը սէֆանին թէէսսիս իթմիշ օլուբ խոխ։ Իւմիտ օլընրը քի, կէլէճէք իճթիհատտէ միւգթէգալ ատալէթ իյֆա օլընմամըշ տըր։

Գօմիսիօն ադալրընա Գալաս գօնսօլօսրը թային օլընարդը հալտե, եալընըզ Ֆրանսա իլէ տէվլէթը Օսմանիյէ մէմուրը մախսուս կէօնտէրմէքտէ խոխլէր։ Հալ պու քի գօնսօլօսրար արա սըրա թէճէմմիւ իլէ միւզաքէրէ իթտիքլէրի հալտէ, պու իրի տէվլէթին մէմուրլարը եալընըզ իճթիհատտա հաղրը պուլընըպ, մէվատտը ճարիյէյէ քէսպը մուգուֆ իչուն միւչքիլտի կէօրիւրլէր խոխ։ Տէվլէթը Օսմանիյէ՝ Մագսիմ էֆէնտիյի թային իթմէքլէ տիւմլը սահրէյէ իմմիսալ էյլէտիկի հալտե, Ֆըրանսա տէվլէթի հալէա մէգքիւր գօմիսիօն ադալրընը Գալաստաքի գօնսօլօսընա իհալէ խոէճէք եէրտե, մէմուրը մախսուս իլամ իթմէք խոթէյօր։ Ֆրանսանրն տախի տէվլէթը Օսմանիյէյէ իմմիսալ խոէճէկկի մէմուլ պուլընմըշ տըր։

Ամերիկա Նոյեմբեր 20 թարիխսէլ Ինդեբենդանս Բուն նամ Պուգրէշ կազէթասընա Գալատան սթիխէքի մէքթուպ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տիւնրի կիւն միւսթէլիթ Թունա գօմիսիօնընըն միւզաքէրաթը խիթամ պուլմիշ տըր։

Հասրլաթրն միւսաատէսի օլտրգճա արնան ըուսումն Թաատիրի՝ նիզամնամէսի միւգթէգասընտան օլմաղլա, պու անէ տէկին Սուլթանատան (Սիւննէտէն) միւրուր խոտն սէֆանին իհթասընա պօրճու օլտրգլարը Բէրլէր եանի գլավուզ ըէսմի՝ լաղվ օլընմըշ տըր։

Թունա միւսթէլիթ գօմիսիօնընըն վազիֆէսի՝ նէհրը մէգքիւրտէ սէֆանին սէյր ու սեյահաթընը գօլայլաշտրրմադ օլմաղլա, չիմնիյէ տէկին պու վազիֆէսինի քէմալը տրգգամ վէ մէնաֆիի հագիգիյէի ումումիյէի մուհաֆազա իլէ իյֆա էյլէյիպ, նէհրին սուլունն ճէրէյանը Թանզիմ գրլընտրը կիպի, ըուսումն տախի պիր մրգ տարը Թէնզիլ օլընմըշ տըր։ Էլհասրլ սէնէ պէ սէնէ մեգքիւր գօմիսիօնընը մուհասսէնաթը կէօրիւլմէքտէ տիր։ Թունա նէհրինտէ սէյրը սէֆանին թէհսիլաթընտան էն զիյատէ խոթիֆատէ խտէն՝ Ռումանիա մէմլէքէթի տիր։

Գօմիսիօնընն նէյը էյլէտիկի ճէտվէլլէրտէն միւսթէպան օլտուղը իւզրէ, Ռումանիատան մէմալիքը էճնէպիյէյ իխրաճ օլունան մահսուլաթ սէնէտէն սէնէյէ թէքէսիւբ իթմէքտէ տիր։ Պինաէն ալէյհ Ռումանիալըրրն՝ գօմիսիօնրն հիմմէթիլէ խոթիհսալ օլունան թէհսիլաթտան տօլայը միննէթտար օլմալարը լաղրմէտէն տիր։ Եալընըզ չուբասը ճալ թէէսսիֆ տիր քի, թաատիրը ըուսումատան պէօյիւք սէֆինէլէրի խոթիֆատէ իթմիշ օլտուղը հալտե, բիւչիւք սէֆինէլէրճէ պիր ֆայտէ իրաէ օլունմամըշ տըր։

Շէյզլէ քի, գլավուզ ըէսմինի՝ 200 թոնէլաթտան եօգարը օլան սէֆանին թէէսիյէ իթմէքտէ օլուպ, ըէսմը մէգքիւրը լաղվընտան պու չարտա օլան սէֆանին խոթիֆատէ իթմիշլէր խսէ տէ, քիչիւք կէմիլէր՝ ըուսումը սահրէյի պէօյիւքլէր գատտար թէէսիյէ իթմէքտէ տիրլէր։ Թունա նէհրինտէ էն զիյատէ իշ կէօրէն կէմիլէր խսէ, Օսմանը վէ Ռումանիա վէ Եունան պանտէրասընը համիլ օլան քիչիւք սէֆանին օլմաղլա, պունարրն տախի մաղհարը խոթիֆատէ օլմասը՝ գօմիսիօնրն հագչինասրընտան միւնթազէր տիր։

Պունարատան պաշգա Սուլինայը կէչմէքսիզին Թունանրն ադրընտա վէ ճիվարընտա իշլէմէքտէ օլան եէլքէն սէֆինէլէրի վէ գայրգ վէ բրմնրքէօր վաբօրլարը հադգընտա տախի թէսհիլաթ կէօսթէրիլմէմիշ տիր։ Գօմիսիօնրն դարարը տահա զիյատէ մուվաֆրգը ատալէթ օլտաղ իչուն գրլավուզրգ բէսմի իլլա խոլէճէկկենէ, ըուսումը ումումիյէնին 100տէ 20 բատտէսինտէ թէնզիլ լաղրմ կէլիր խոխ։ Օլ թադտիրտէ պէօյիւք վէ քիչիւք կէմիլէրին քեաֆիֆէսի խոթիֆատէ իթմիշ օլուբրար, վէ սէյրը սէֆանին թէէսսիս իթմիշ օլուբ խոխ։ Իւմիտ օլընրը քի, կէլէճէք իճթիհատտէ միւգթէգալ ատալէթ իյֆա օլընմամըշ տըր։

Գօմիսիօն ադալրընա Գալաս գօնսօլօսրը թային օլընարդը հալտե, եալընըզ Ֆրանսա իլէ տէվլէթը Օսմանիյէ մէմուրը մախսուս կէօնտէրմէքտէ խոխլէր։ Հալ պու քի գօնսօլօսրար արա սըրա թէճէմմիւ իլէ միւզաքէրէ իթտիքլէրի հալտէ, պու իրի տէվլէթին մէմուրլարը եալընըզ իճթիհատտա հաղրը պուլընըպ, մէվատտը ճարիյէյէ քէսպը մուգուֆ իչուն միւչքիլտի կէօրիւրլէր խոխ։ Տէվլէթը Օսմանիյէ՝ Մագսիմ էֆէնտիյի թային իթմէքլէ տիւմլը սահրէյէ իմմիսալ էյլէտիկի հալտե, Ֆըրանսա տէվլէթի հալէա մէգքիւր գօմիսիօն ադալրընը Գալաստաքի գօնսօլօսընա իհալէ խոէճէք եէրտե, մէմուրը մախսուս իլամ իթմէք խոթէյօր։ Ֆրանսանրն տախի տէվլէթը Օսմանիյէյէ իմմիսալ խոէճէկկի մէմուլ պուլընմըշ տըր։

Մաթիլտ։—Ինչ կէօրէ։ ։ ։ պաղէն տօղրուլըգ թէկիքէյի օլուր։

Ըընէ

ԹԻՒՃԱՌԻՑ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսասը կա-զեթասընա սթիսէքի ֆգրալար օ-գունմը սը։

Մինհասարէն մէսալիհը լիֆլասի-յէյէ պագմադ վէ պիր բէհս իլէ միմէթպէրանը Թիճճարտան էրի ա-զատան միբէրքէպ օլմադ իւզրէ Ամլիկէ նէզարէթի տարէրսնամէ պիր շիւպէկի մախսուսէ թէչբիլի թասավ-վուր իսիրմէքտէ օլատը մէրվի պուլ-ունտըղընտան, ինչու թէսպիրին մէվզրի իճրայէ վաղը հալինտէ էմբը թիճարէթճէ բէք չօղ իսթիֆատէ իսիլէճէյի շիւպէհէտէն պէրի պուլ-ունմը սը։

* *

Իլթիագ խաթլարընէն քիւչատր-նա տէկին իւսքիւպ վէ Վրանիա խաթթընէն նաֆիա վէ Թիճարէթ նէզարէթի թասաֆընտան պիր չիբ-քէթէ իհալէ իսիլի, վէ ինչասա-թընէ չարթնամէյէ մութասրգ օլա-ռագ եաբրլրպ եաբրմասրգընը թէտ-գիգ վէ թահգիգ զրմընտա նէզա-րէթը միչարէյէյհա ճանիսինտէն իզամ օլրան հէյէթը ֆէնիյէ թա-սաֆընտան իսմալթը մէզբիւրէնին թէմամը իլէ չարթնամէյէ մութա-զրգ պուլունմը օլարը՝ Սէլանիքտէն իչը օլընյոր։

* *

1889 սէնէսինտէ Պարչէլոնտա (ԲՈ-բանիատա) պիր սէրկիի ումումի (էքսպոզիցիոն) քիւչատ օլունաճաղը մա-լիւմ սը։

Սէրկիի մէզբիւրընն միւտիրը ու-մումի թարաֆընտան Պարչէլոնտա մուգիմ տիւմէլը մուաղրամա զ օնսօ-լօսլարընա պիր թէզբէրէլի ումում-մէյէ իրսալ օլունարագ, մէթոպուլ-ը օլան հիքիմէթլէրին զիր-ը իտարէլէրինտէ պուլունան մէմա-լիքտէքի էրգապը սէնայիի սուրէթը ըէսմիյէտէ սէրկիյէ իչթիրաքա տա-վէթ իթմէք իչուն իսմէրինի հավի պիր ճէտվէլ կէօնտրիվէսի բէճա օլընմը օլարդընտան, մէզբիւր սէր-կիյէ էմթաան Օսմանիյէ վաղ իթմէք նիյէթինտէ պուլունան քեաֆֆէի թէ-պաակ Շահանէյէ Պարչէլոնտա մու-գիմ տեվզէթը Օսմանիյէ չէհպէնտէ-րի (Ազարեան Բուղիկ էֆէնտի) թարաֆընտան մուավէնէթը միւմ-քինէ իպրաղ իսիլէճէյի՝ ճիւմլէի թահգիգաթըմզդան տրը։

* *

Բուսիատա հայվանաթ խանթալը-ղը մէվճուտ օլարդընտան, Բուսմա-նիա հիւքիւմէթի՝ Բլութ նէհրի սա-հիլինտէն Պօմպաթայա գատար հու-տուտան աղնամ վէ սաիրէ իտիսա-լաթընը թահթը մէմնուիյէթէ ալմը-ը տրը։ Բուսիա մէմալէքինտէն հայվան վէ եա եիւք արապասը իլէ կէլէն էշլաս՝ պիր թագըմ մուամալաթը թըպպիրէ իճրա օլընարագ Ֆասլնօ վէ եաիօտ Տրանէնսի նամ մահալ-լէրտէն հուտուտը միւրուբ իտէպ-լէճէքլէր տրը։

Թէմիզ երգանմը վէ կիւզէլ պալ-եա իտիրմը եաբաղը՝ Օնժի նամմա-հալտէն իտիալ օլընապիլէճէյի կիպի, մահուլաթ՝ մէվզու օլտրգլարը սէ-բէթի վէ եաիօտ սանտրգլարը իւ-զերինտէ պուլունան պէզլէր եագրը-մագ չարթը իլէ հուտուտը հէր նօգթասընտան իմրար իտիլէպիլէ-ճէքլէր տրը։

ՄԱՆԱՍԹԸՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻՆՏԷ ՀԱՅՏՈՒՏԼՐԳ

Մանասթըրտա պուլունան վագքը ահ-վալ պիր զաթ թարաֆընտան Մանաս-թըր վիլայէթի տախիլինտէ գուվվէթ զապթա իլէ տէֆ վէ թէնքիլ իտիլէն էշլրյա ֆրգալարընա տաիր մալիւմա-թը միհիմմէի աթիյէ իթա օլունմը սը։

Բէշթատա չրդան Բաէր- ու ԼՕրէ-ռ կազէթասը իլէ Տէրսատէթատ թապ օլունան Գ-ՈՒՐՆԻ-ԲՈՒԼ- վէ Նէ-ՒԶՈ կազէթալարը՝ Մանասթըր վալի-լահրգը Բիֆաթ բաշա հազրէթլէրի-նին միւվասէլէթինտէն էվվէլ Մա-նասթըր վիլայէթինտէ հայտուտար-ըն իճրալ չէգավէթլէրինտէն տէ-ֆթալէ պահս իթմիշլէր իտի։

Ֆիլհադիգա օ սըրատա 22 չէթէ հայտուտ մէվճուտ օլուպ, տէվարը-ը էսմիյէ ճիվարլարընա գատար իճ-րալ մէլանէթլէ եօլճուլարընն պիր մահալտէն տիկէրինէ աղվէթլէրինէ մանի օլարագ, թիճարէթի սէքթէ-տար իթմէքտէ իտիլէր։

Մէկքիւր 22 չէթէտէն ֆազլա օ-լարագ գօրուճըլար տախի էհալի-տէն նէհպ վէ զարէթէ զըյամ իթ-մէքտէ իտիլէր։

Բիֆաթ բաշա հազրէթլէրի՝ միւ-վասէլէթ իսէր իթմէզ, էշրըյալը կէլմիի թամամ իւզրէ թագիպ իտէ-բէք, իտաէի ասայիշ վէ զօրուճու-լարը թէպտիլ վէ իսլահ իթմիշ տրը։

Միւշարէլէյհ հէր պիր գարիպ վէ նահիյէտ էմնիյէթը ումումիյէնին մուհաֆազասը իչուն զօմիսիօնլար թէչբիլ, վէ 15-20 մէմուրտան միւ-բէքքէպ բօլու թասլին իթմիշ տիր։ Վիլայէթին էքսէր ժանտարմասը՝ թագիպը էշրըյա իչուն սէվգ օ-լունմը սը։

Էշրըյատի Եունանիյէ իլէ վուգու-պուլան պիր միւսատէմէտ, Էվզոն նամ իլէ մաարուֆ Եունան ասաքի-ը միւբիրիսինտէն պիր նէֆէր մագ-թուլ վէ 2 նէֆէր մէճրուհ օլմուշ տրը։ Թիլէֆ օլընան մէզբիւր Եու-նան նէֆէրինին քէլլէսի պիր սրբրզա կէչբիրլիկի հալտէ, Գասթօրիա գասապասընա կէթիրիլիպ, 2 կիւն գատար գօնագ մէյտանընտա թէչ-հիր իսիրիլը տիր։

Էշրըյատի Եունանիյէ՝ Բիֆաթ բա-շա զէմանընտա իճրալ չէգավէթէ մէյտան պուլամասագլարը հրսս իտէրէք, մէքանը ասլիէրի օլան Եունանիսթանա ֆիրար իթմիշլէր տիր։

Էշրըյա սէրբէրտէլէրի օլան մա-հուտ Գուլի Կիրգա վէ Զանագանին էլէէմ թէսալիատա վագը Լարիսա գասապասընտա պուլընըպ գահվէ-խանէլէրտէ թավլու օյնամագլա մէշ-ղուլ օլտուգլարը՝ մահալինտէն վիւ-բուտ իտէն խապէրլէրտէն տիր։

Եերլի հայտուտլարա կէլինճէ, գրամէն թէլէֆ օլուպ, դրամը տի-կէրլերի տախի ախզ ու կիրիֆթ օ-լունմիշլար տրը։ Պունտան էվվէլ իթլաֆ օլընան 56 նէֆէր էշրըյանընն էսամիսի եաղրմիշ իտի։ Անտէն պէ-բու պիր չօգլարը տախի ախրէթէ եօլճու օմրշլար տրը քի, պունլա-ը էսամիլերի տախի պէրվէճէը ա-թի պէյան օլունը։

20 սէնէսէն պէրու Տէպրէ գա-սապասընտա իճրալ չէգավէթ իտէն վէ 30 գատար ինան թէլէֆ իթմիշ օլան մահուտ Իպօ իլէ 3 նէֆէր ա-վէնէսի մահվ իտիլպ, վիլայէթ՝ պունլարը մուրտար վիճուալարընտան թէմիզլէնմիշ տիր։

Բէլէ- ու ԼՕրէ- կազէթասընտա տէֆթալէ շէգավէթլերի եաղրմիշ օլան Ատէմ նամ հայտուտ՝ Մանաս-թըրտան 4 սաաթ մէսաֆէտէ պու-լունան Գանատալը գարիյէսինտէ վէ Զօլ նամ բէիսը էշրըյա տախի Գա-մէնիցա գարիյէսինտէ իթլաֆ օլուն-մշլար տրը։

Շէվգի նամ քիմսէյի գաթլ իթ-միշ օլան Մանասթըրը Ասլան Ապտի տախի իտամ օլունմշ տրը։

Ախզ ու կիրիֆթ վէ հապս օլընան էշրըյանընն էսամիսի տախի չունը-լար տրը։

Դամէնիցա գարիյէսինտէն Խուբ-չիտ, վէ Վօսգօրօլիս գարիյէսինտէն Սալիհ, վէ Տէմիր Գարիյէլի Իսմայիլ, վէ Պօղոկրատ գարիյէլի Շապան վէ Ալի Զօթի, վէ Բօլօգալ գարիյէսին-տէն Զօգօ, Միւսլիմ վէ Նէճիպ, վէ Օթրի գասապասընտան ասքէր գա-չաղը Ատէմ վէ Մէհմէտ, վէ Օսթրիճ գարիյէսինտէն Բիւսթէմ Վէլի, վէ Էսմիլվա գարիյէսինտէն Գօչօ Բա-բա Եուվանի, վէ Բէմնա գարիյէ-սինտէն Զագման Պէքիր, վէ Տէր-վէնքլի Եուսուֆ նամ քիմսէնէէն գաթլի Շէմսէտտին, վէ Լէչնիճէ գարիյէսինտէն ձէմալ վէ Զօգօ նամ հայտուտ իլէ ալէնէսի օլան Վէյ-սել վէ Մէհմէտ, վէ Գօլօնիա գարի-յէսինտէն Նէճիպ վէ Թահիր, վէ Բէրմէտ գաղասընտա իճրալ չէգա-վէթ իտէն Մուհարրէմ, վէ Թավազ գարիյէսինտէն Թահիր Ալի, վէ Էշ-ղըյատան օլուպ էքի այ էվվել ըՍ-թաթօ Բէրտա գարիյէսինտէ 2 գա-րը վէ 2 չօճուղը իհրագ իտէն Հա-բիս, վէ Զաբարի գարիյէսինտէն Թը-բիսթօ, վէ Խոթրլա գարիյէսինտէն Սէյտ Սաիտ Թէվֆիք օլունմշլար տրը։

Ախիրէն տախի 7 հայտուտ իթ-լաֆ վէ 26 հայտուտ ախզ ու կի-րիֆթ օլընմշ տրը։

Մուգատտէմա թէլէֆ իտիլէն 56 էշրըյայա պու քէրրէ տախի իթլաֆ օլընանլար իկավէ օլրնտրդը հալտէ, Բիֆաթ բաշա հազրէթլէրինին միւ-վասէլէթինտէն պէրու 89 հայտուտ թէլէֆ իտիլմիշ տիր։

Ս. ԳՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

... Խմբագիր Տէր,

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալու-թեամբ կը հրատարակէ հոկտ. ամ-սայ նուիրատուաց անուանքը։

Մեծապատիւ Տեարք, ընդ-օրէն դրամիկան

Հանգուցեալ Սարգիս էֆ. Զըրա-ճեանի դուստր եւ Մեծ. Մագուտա էֆ. Հարենցի կողմից Ագն. Տի-կին Վէրգինէ՝ ձեռամբ Վսեմ. Ա-բրիկ էֆ. Ուենճեանի 2700

Ի Թասգիւղ հանգուցեալ Թուլ-լամի Օգուստուշեանի հարճէն առու-ծախի խնդիրը Մեծ. Գրիգոր էֆ. Գարակէօզեան կարգադրելով՝ միջ-նորդութեամբ Յովսէփ էֆ. Գար-բիպանի 1140

Բարեսէր ոմն 60

Գարբիէլ Թահմազուրեան 40

Ի Գում-գապու Տիգրան Յարու-թիւնեանի սրճարանէ հաշուին՝ սեպտեմբեր ամսոյ 20

——

Գումար 3960

Մեծ. Սարգիս էֆէնտի Կիւլէնկեան եւ բարեյիշատակ Սերոբէ էֆէնտի Կիւլէնկեանի ազնիւ որդիքն, որպէս յաւտ առթի մէջ, նոյնպէս եւ այս ան-գամ հանգուցեալին հոգւոյն համար բա-րեհաճեցան նուիրել 25 հատ ոչխար, 80 հօխա բրինձ, 30 հօխա շաքար, 45 հօխա իւղ, 40 հօխա գատայիֆ, 2½ հօխա վարդհնար։

Ռուսօսթոյի բարեսէր ազգայիններէ հուսքէա՝ նախաձեռնութեամբ տեղ-ւոյն Պատուարժան Թող. Խաչրդան՝ 1000 հօխա սոխ, 70 հօխա ձաւար, 30 հօխա բակլա, 15 հօխա թանրիմ։

Բարսեղ Սալնչեան՝ 7 հատ ոչխար։

Գօղոս Ոսկերիչեան՝ 1 ոչխար։

Մ. Սարգիս Մանասեան՝ 1 գառն։

Գաբրիէլ Թահմազուրեան՝ 1 ոչ-խար։

Յ. եւ Ն. Մուրատեան՝ կեսարացի՝ 134 հօխա բրինձ։

Յարութիւն Կիւլէսէրեան՝ 76 հօխա բրինձ։

Սամուէլ Դ. Պարսիզեանեան՝ 870 հատ սիկարի թուղթ։

Սահակ Դասալրեան՝ 2¾ հօխա պէյ-լիք հաց։

Բարեպաշտ ոմն՝ 200 տրամ ոսիիոն։

Տիկին Էֆթիկ Կարապետ Գալֆեան՝ 18 զոյգ թիրէ գուլպա (ձեռագործ), 6 » բուրդ » (»), 1 տասատիպ (եազմա)։

Սիվրիհիսարցի Տիկին Եղիսաբէթ Քիւ-չիւք Յակոբեան՝ 30 զոյգ բուրդ գուլպա։

Յովհաննէս եւ Կարապետ Բաղուճ-ճեան՝ 1 «Ինկլաթէօռ» (շնչափողի դեղ տալու գործիք)։

Գէորգ Զարդարեան՝ 4 օրինակ «Գը-բասենեկի օրացոյց»։

Ի դիմաց հոգբ. Ազգ. Հիւանդցի.

Ատենադպիր Ատենապետ

Յ. Ֆէնէրճեան Մ. Յուլբեան

Կ. Պոլիս 1 դեկ. 1887 (Դեր.)

ԹԱՀՐԻՄԱԹ

ՈՒՄՈՒՄԻՑԷԼԷՐ

Էմվալը էյթամ նիզամնամէսինին մու-գարրէր օլան թասուիլաթընընն իճրա-սընտա իգթիսասը օլ զէման տիւշինիլ-մէք իւզրէ Մէնաֆի ասնտրգլարընտան վուգու պուլսագ իգրաղաթտան՝ տէր-ատսթը թասուիլ օլան Մէնաֆի սան-տրգլարը նիզամնամէսի հիւքմունէ թէվ-ֆիգէն 100տէ 9 ֆայիզ ալընմասը՝ ի-բատէի ալյսէ իգթիզասընտան պուլըն-սընը՝ պու քէրրէ Տաիրվէյէ նէզարէ-թինտէն հէր թարաֆա պիլտիրիլմիշտիր։

* *

Եօլճըլարը սիլահ թաշըմագ իչուն արմաղա մէճպուր օլանագլարը սիլահ թէզքէրէլէրինին՝ ինգլաթէ վէ ասայի-ը մէմէքէթէ թէսլիմգինէ պինտէն զաղթա խարէլէրինտէն իթասը լա-զըմէտէն օլուպ, պատէմա պիր սէնէ միւսատէթ հիւքմու օլմագ իւզրէ Տէր-ասատէթճէ լիզումը գատար էսլիհա թէզքէրէսի թէրթիպ ու թասլ իթտիրի-էրէք վէ վիլայաթ զաղթէյէ ալսպպէյ-ալքէրինէ զիմմէթ գայտը իլէ իրսալ օլընարագ, անլէր թարաֆընտան մէ-մուրիյնը մահալլիյէնին ինգիմամը ըէյ ու թէնպիհլէ լազըմ կէլէնլերէ իթա վէ թէզքէրէ իչուն եալընը 3 զրուշ խարճ խթիգֆասը, վէ թէզքէրէսիզ սիլահ թաշըյանլար հագգընտա գանունէն լազըմ կէլէն մուամէլէնին իճրասը՝ մա-գամը Սէրասքէրիտէն վիլայաթը մէզ-քուրէ վալիլիքլէրինէ իչար գէլընմշլարը։

ՐԷՍՄԻ

Պէյօղլու վէ Սթամպօլ կիպի Իս-կիւտար թարաֆընա տախի սու էկ-թիրիլմէսի իչուն իմթիյազ իթասընա էասէն միւսատէի Սէնիյէ չայան պուլրըմը, վէ Ռիվա տէրէսինտէն վէ նա մէնապիի միւթէճավիրէի սա-իրէտէն Իսսիւտար ճիհէթինէ սու իճրասը իմքանը՝ պու քէրրէ իճ-բա զրընան քէչֆիյաթը ֆէնիյէ իլէ թէհզադուգ իթմիշ օլարընընտան, իսթիյազը մէզքուրէ թալիպ օլուպ տա իյդահաթ ալմագ իսթէյէնլերին Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիզումը իլան օլրները։

* *

Մ-ԼԷՏ ՆԷՂԷՐԷԳՈՒԷ

Թէսավիւլէ սալիհ օլմասան սիլիք վէ վէգնի նօպսան օլան մէճիսի վէ չերեէքլէրին Խաղինէի ճէլիլէյ վէ մալ սանարզլարընա կէօթիւրլ-տիւքճէ գաթ ու վէգնիլէ վէ պէ-հէր ամթիգ տիրհէմինին 96 բարա հիսասը իլէ պէտէլինին ասհապընա իյֆա իտիրմէսի, վէ տէլիքլի սիմ մէճիսիլէրին տախի վէգնճէ պիր կէօնա նօպսանը օլմասարը թագտիր-տէ մալ սանարզլարընա դապուլ օ-լունմասը հագգընտա իթթիսալ օ-լունան գարար՝ մուգատէմ վէ մուախսէրէն իլան գէլընմշ իտի։ Այնան մալիմմաթա կէօրէ, պաղը մահալլէրճէ մէճիսիլէրին տէլիքլէրի իլէ աղաճդ սիլինմիշ վէ սիյահ-լանմշ օլանլարը՝ վէգնճէ նօպսան տէնիլէրէք գապուլ օլունմամաղտա օլտուղը, վէ պու իսէ պիր թագըմ միւշքիլաթը իսթիյազամ իթմէքտէ պուլունտըղը անլաշըլմշ տրը։ Հալ պու քի գարարը մէպհուս մուճի-պինճէ զաթը լազըմ կէլէն մէճի-տի վէ չէրեէքլէր՝ պիր թագըմ սարրաֆի վէ միհրիրլէր թարա-ֆընտան քէդապ վէ սարը վասէթա իլէ կիմիշլերի չալընմշ վէ թուզ-ըա վէ եաղրլարը թէմամէն սիլին-միշ օլանլար օլարագ, եօգոսա քէս-բէթը թէտավիւլէն նաչի պաղը մերթէպէ աչընմշ վէ ճիւղի սիլին-միշ վէ եա վէղնճէ նօգսանսըղ օ-լարագ տէլինմիշ վէ եաիսա սիյահ-լանմշ օլանարա չամիլ օլմասրզընտան, վէ պունլարըն կէրէք մալ սան-տրզլարընճա վէ կէրէք էհալիճէ ա-տէմը գապուլ՝ մուամէլաթը ումու-մէյէ իշքաալ վէ իսլալ իտէճէլինա-էն, պունա պիր սուբէթլէ իսքեան վէ մէյտան վէրիմէմէսի լիզումը՝ վիլայաթ մէմուրինը մալիյէսինէ պիտիրիմիշ օլմաղա, քէյֆիյէթին իլանընա իսթիտար գէլընը։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Պու քէրրէ Մուսուլ վիլայէթի վա-լիլիկինէ թային պուլրըլան Ֆայիզ բաշա հազրէթլէրինէ Բումէլի պէյ-լէրպէյլիկի բայէսի,

Այսրն վիլայէթի խթինաֆ մահ-քէմէսի միւտտաիի ումումի Աշնան-եան Տիրան էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընիքը միւթէմամիղի,

Պէրաթ սանճաղը պիտայէթ մահ-քէմէսի միւտտաիի ումումի մուավի-նի Էսմէր էֆէնտի իլէ, Ամասիա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Սամիհ վէ Էմրինէ խթինաֆ հուգուգ մահ-քէմէսի ազասընտան Ալաէտտին պէյ-լէրէ բիւթպէի սալիսէ,

Մէքթէպը Թրպպիէի Միլքիյէտէն նէչէթ իթմիշ աթըպպատան օլուպ Մալթէքէ խասթախանէսինտէ միւս-թախտէմ պուլընտրը հալտէ՝ պու քէրրէ Ալիքնը (Պաղտատ) օրտու-ի հիւմայուն 48ինճի ալայընն Շնճի թապուրը թէպապէթինէ թաեին օ-լունմշ օլան Հիւսէյին էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ,

Բատօս թէլէկրաֆ միւտիրի Վիչէն էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ,

Սարուխան մէարիֆ մէճլիսի քեա-թիպլի Մէհմէտ էֆէնտիյէ բիւթպէի բապիա,

Գայսէրիյէ սանճաղը պիտայէթ մահ-քէմէսի ճէզա տաիրէսի բիյասէ-թի՝ Գարահիսարը Շարգի պիտայէթ մահ-քէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի Նուրի պէյ,

Գարահիսարը Շարգի սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաի-բէսի բիյասէթի՝ Գայսէրիյէ սանճա-ղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տա-բէսի բէիսի Հասան էֆէնտիյէ,

Շէհրբղօր սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մու-ավինիկի՝ Մէքթէպէ հուգուգը Շա-հանէ մէէղունարընտան Ֆէհմի է-ֆէնտիյէ թէվճիհ պայրըմշ տրը։

* *

Պէյնճի (Շամ) օրտուի հիւմայու-նա մէնսուպ 27ինճի սիւվարի ալայը գայմագամ Թէվֆիգ պէյէ Կիւնճիս Օսմանի,

Սէրֆիյէ սանճաղը զապթիյէ թա-պուրընն սիւվարի պէօրիկիս պէօ-ռիւք ազասը հիւսէյին էֆէնտիյէ թէպտիլէն Կիւնճիս Մէճիտի,

Մէճլիսը թէպգիգաթը չէրիյէ ա-զասընտան Ահմէտ Համամուլլահ վէ հիւսէյին Բիւյտի էֆէնտիլէր իլէ, տաիրէի Մէչիտիէթ մէքթուպի գալէմի միւմեյիզի Ահմէտ Բէյմի էֆէնտիյէ Կիւնճիս Օսմանի, վէ գրամէթը ազքէրիյէ մահքէմէսի պաշ քիատիպի ճէվատէթ էֆէնտիյէ Կիւն-ճիս Մէճիտի,

Գանեա վիլայէթի զապթիյէ ալա-յընն Կինճի թապուրը թապուր ա-զասը Գանեայը Ֆահիգ էֆէնտիյէ Կին-ճի Մէճիտի,

Սարուխան մէարիֆ մէճլիսի ազա-սընտան վէ էշրաֆը մահպուլիյէտէն հաճի Լութֆուլլահ էֆէնտիյէ Կիւն-ճի Մէճիտի,

Եանեա մէհարիմը ասլիէսինտէ ազայրդ իլէ միւսթախսատէմ Թրխթա-քի Սաբիլօրօ էֆէնտիյէ Կիւնճիս Մէճիտի,

Նաբուլիսէ Մանիֆօմ վէ Օրսամ խասթախանէսի միւտիրի պուլընան Մ. Կասբար Վիրչիլիօնա Յիւնճիս Մէճիտի,

Նաբուլի Թիւճճարընտան Մ. ըՍ-թավրօ Սթամթօուլոյա Յիւնճիս Մէճիտի,

Սինեօր Օկոֆլանտս նամ զաթա Կիւնճիս Օսմանի Նիշանը Իհսան պայ-ըրըմշ տրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Շէհր Էմանէթի մուհասէպէճիսի Բէչատ էֆէնտի հազրէթլէրինին նա-միգաճլրդ հասէպիլէ 4-5 կիւնտէն պէրու մահալը մէմուրիյէթինէ կի-ռէմէմէքտէ օլուուղը վէ Միւզիրիս բաշա հազրէթլէրինին տախի պիր իքի կիւնտէն պէրու խասթա պու-լունաղը իշտիրմիշ տիր։

——

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիսօֆքն քէսպը սրհհէթ խտիպ, պու ազ-շամ Իսսկիւտար հարիդզէտէկեանը մէնֆաաթընա օլարագ սէֆարէթ-խանէտէ վերիլճէճէք դօնսերտէ հա-զըր պուլունապիլէճէյի մէսմու տրը։

——

Շիրքէթը Խայրիյէ միւտիրի հիւսէ-յին հաբի էֆ. հազրէթլէրինին մախտումը օլուպ 5 սէնէսէն պէրու Ալէքսանիատա թահսիլտէ պուլընա-բագ իւլում վէ ֆիւնուն տօգթօրը-ը շահատէթնամէսինի ախզ իլէ Տէր-սատէթէ ավէթ իթմիշ օլան Ահ-մէտ պէյ՝ Խարիճիյէ նէզարէթի հու-գուգ միշավիրլերի մուավինլիկինէ նասպ ու թային պուլրըմշ տրը։

——

Կէչէնտէ Պուգրէչտէն չէհրիմիզէ կէլէն վէ չէհրիմիզտէ պաղը թէմա-ռօ լուպիթթը իճրա իտէն Ֆրանսրդ-լը Մ. Գուլէն՝ տիւն Բիրէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

——

Տիւն պէրան իսքեան Պրուսայա 66 նուֆուս մուհաճիր իրսալ գէլըն-մշ տրը։

——

Պրուսա վիլայէթինտէ էրթօղրուլ սանճաղը մէրքէզի օլան Պիլէճիյէ 4 սաաթ մէսաֆէտէ քիւանի Բազար-ճըգ նահիյէսինէ հաֆթատա պիր թէսհհիւտիւ վէ տաի մէքթուպ գապուլ վէ թէսաթի օլընմագ իւզրէ բօսթա չիւպէսի քիչատ օլընտրը՝ Բօսթա վէ Թելէկրաֆ նէզարէթի-նէն իլան օլընմշ տրը։

——

Կէչէն կէճէ սաաթ 1½ բատտէլէ-րինտէ տերունինտէ 6 եօլճը պուլը-նան պիր գայրդ՝ Թէրսանէ էօնիւն-տէ պիր մավունանը չարբմասը իլէ տէվրիլիպ տերունինտէքիկէր տէնիզէ տէօքիւմիշլէր իսէ տէ, Թէրսանէ սանտալլարը եէթիշէրէք ճիւմէսի տէ սալիմէն գուրթարըլմշլար տրը։

——

Ինկիլթերանըն Բարիզ սէֆիրի սա-պրդ միւթէվէֆա լորտ Լայընսըն ճէ-նազէ ալայը կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիս. Լօնտրանըն Աբսնտէլ նամ մահալինտէ վուգու պուլուպ, գրա-լիցա վէ բրէնս տր Կալ վէ լորտ Սա-լիսպուրիի Թարաֆընտան վէքիլլէր հա-զըր պուլունմշ, վէ Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը տախի վէքիալէթէն գօնթ Ֆլօրիան իլէ միրալայ Մասինկի մէզ-քուր ճէնազէ ալայընա իրսալ էյլէմիշ տիր։

——

Իթալիա բէիսը վիւքէլլաը Մ. Գրիսպի՝ Էվրօբատա պուլունան Իթա-լիա սէֆիրլերինէ պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, մէմալիքը էճնէպիյէտէ պուլունան Իթալիանլա-ը՝ անա մէմալիքէ օլան մուհաղ-պէթլերինին պագա վէ թագվիյէսի զրմընտա Իթալիա միլլի եօրթուլա-ընտա Իթալիա թէպասընին իճ-բաի չէհրայնն իթմէլէրինէ տրդգաթ իթմէլէրինի, վէ Իթալիա վիւքէլա-սընն՝ քէնտի միլլէթասալարընն ու-մուր ու խուսուսալարընա ֆէվգէլա-տէ հասրը տրդգաթ իմտիքլերին թէպասի մէրգումէյէ տաիմա իսթար իթմէլերինի թէնպիհ էյլէ-միշ տիր։

Գունտան մաատա Մ. Գրիսպի՝ մէ-մալիքը էճնէպիյէտէ պուլունան Ի-թալիան մէքթէպլերինտէն լազըմ կէլէնլերէ թախսիսաթ պաղանմա-սը իչուն մէքեաթիպը մէզքուրէնին ահվալինի պիլտիրմէէրինի տախի սիֆէրաի միւշարէյէհիմէ իչար էյլէմիշ տիր։

——

Իսսկիւտարտա Քէօր Պաղդալ ճիվարընտա Մալիյէ միւմէյյիզլէ-րինտէն Շէվքէթ վէ Խարէի Մախ-սուսէ մուհասէպէճիսի Սալիհ էֆէն-տիլէր իլէ միւթէպէքրանան Ալի պէ-յին խանէլերինէ կէչէն կէճէ պաղը քէսան թարաֆընտան եէքտիկէրինի միւթէագրպ գունտագլար պրրա-գէլընը՝ վէ գօմշուլար թարաֆընտան կէօրիւլէրէք պասթրրլրը եաղրմիշ իտի։

Իսսկիւտար միւթէսարրիֆ Պահ-ըի բաշա հազրէթլէրինին էմրի մու-ճիպլինճէ՝ իչուն գունտագլարը պր-բագանլարին մէյտանա չրգ արրմա-սը իչուն թահգիգաթա իսթիտար օլունրպ, Սէյիտէ Նամընտա պիր գատրն իլէ Գարաճա Ահմէտտէ մու-գիմ Իսմէթ էֆէնտի նամընտա պիրի իսիկի՝ մէրզումանին եէքտիկէրինի թութմաղ իֆատէլերինտէն անյաշը-լարագ, էվվագը թահգիգիյէ Իս-կիւտար միւտտաիի ումումիկինէ թէսլիմ գէլընմշ տրը։

Կէրէք մէրգումէ գաստն վէ կէ-բէք Իսմէթ էֆէնտի՝ թահթը քէ-ֆալէթէ ալընարագ մուվագգաթէն սէպլիէրի թախիյէ գէլընմշ տրը։

——

Էմիրնէ Բուսիա գօնսօլօսը Մ. Լիշ-նէք՝ տիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէ-քէթ էյլէմիշ տիր։

——

Եշխասը մուզիրբէտէն 10 քիչի՝ էվվէլքի կիւն Զապթիյէ նէզարէ-թինտէն տիրարը ախէրէ թարտ օլըն-մշ տրը։

ՏՕԳԹԻՕՐ

ՄԱՏԱՄ ՊԱՍԵԱՆ

Պիր խայլի սէնէլէրատէն պէրու ֆէն նը թապպպէթին լավութալրգ գըսմընը թապտի ու թէնրիպպ իլէ իքմալ իթ-միշ օլան մուամիլէյհա լավութա Տօգթ. Մատամ Պասեան՝ բազար էրթէսի, չար-չէնիկ վէ ճումա էրթէսի կիւնէրի էյլէնտէն սօնդրա Սթամպօլտա Քէօր-բիւ պաշընտա Վ. Յանին էճզախանէ-սինտէ, Մահմուտ Բաշատա Գ. Գաբա-մաճեան էճզախանէսինտէ վէ Կէտիկ Բաշատա Մէրքէզ էճզախանէսինտէ, վէ քէնդ Իսսկիւտարտա Ս. Խաչ քիլիսէսի սօգաղընտա քէնտի Յ նօմէրօլը խանէ-սինտէ պուլընաճագ տրը։

——

ՏՕԳԹԻՕՐ ՊԱՍԵԱՆ

Լավութալրգ Ֆէննինէ վէ գարը վէ չօճուգ խասթալրգլարընա զիյատէ չա-լընմշ օլուպ Վիէննա, Բարիզ վէ Լօնտ-րա խասթախանէլէրինտէ թահսիլը Ֆէնն իթթիքատէն սօնդրա 18 սէնէլիք պիր թէէրիւպ իլէ քէսպը քէմալաթ իթմիշ տիր։

Մուամիլէյհ Տօգթօր՝ Ֆուգարաը հէր ճումա վէ բազար կիւնէրի էյլէ-նտէն ազչամա գատար Իսսկիւտարտա Ս. Խաչ քիլիսէսի սօգաղընտա 3 նօմէ-րօլը խանէսինտէ թէտավի իտէճէք տիր։

Մուշթէրիլէրինէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ բազար էրթէսի, չարչէնիկ վէ ճումա էրթէսի կիւնէրի տախի ըՍ-թամպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Վ. Յան-նի էճզախանէսինտէ, Մահմուտ Բաշատա Գ. Գաբամաճեան էճզախանէսինտէ վէ Կէտիկ Բաշատա Մէրքէզ էճզախա-նէսինտէ պուլընաճագ տրը։

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ Ի ԳԱՂԹԱԿԱՆ ԱՌԱՔԵՄԻ ԵՎ ԱՌԱՆՑ ԳՈՒՄԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅԱՆ

ԳՈՒՄԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ

ԳՈՒՄԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՆԴԱՄԱԼՈՒՄՆԵՐԸ

ԳՈՒՄԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ԵՆ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ՀԱՍՑ